

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDS Dienst FINANCIEN

[C – 2016/03379]

25 OKTOBER 2016. — *Wet houdende oprichting van het Federaal Agentschap van de Schuld en opheffing van het Rentenfonds* (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepaling*

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2. — *Het Federaal Agentschap van de Schuld*

Afdeling 1. — Oprichting van het Federaal Agentschap van de Schuld

Art. 2. Er wordt een Federaal Agentschap van de Schuld, in het Engels "Belgian Debt Agency", opgericht, hierna "het Agentschap" genoemd.

Het Agentschap is een instelling van openbaar nut van categorie A in de zin van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, dat afhangt van de minister van Financiën.

Art. 3. Onder het gezag van de minister van Financiën verzekert het agentschap het operationeel beheer van de Federale Staatsschuld in overeenstemming met de door de minister gegeven algemene richtlijnen. Dit beheer omvat zowel de financiële, de economische als de juridische aspecten van de schuld.

Met het oog op het vervullen van deze opdracht zal het Agentschap onder andere:

- de financieringsstrategie voorstellen aan de minister van Financiën en de financiële verrichtingen uitvoeren verbonden aan de uitgifte van alle soorten leningen volgens de daartoe geeeigende uitgifteprocedures;

- tussenkomsten op de markt van de afgelide producten;

- alle financiële verrichtingen in verband met het schuldbheer bijhouden om de dagelijkse kaspositie te bepalen, de krediet- en marktrisico's te berekenen en statistieken en rapporten op te stellen;

- een strategie voor het schuldbheer voorstellen aan de minister van Financiën, onder andere rekening houdende met de structuur van de schuldporseefeuille en de evaluatie van de markt- en kredietrisico's;

- contacten onderhouden met de marktpartijen en met de nationale en internationale instellingen voor wat betreft het schuldbheer;

- de Rijksschuldbegroting opstellen en het schuldbheer afstemmen op de begroting;

- de financiering van de Federale Staatsschuld zowel in België als het buitenland promoten;

- nieuwe financiële producten ontwikkelen;

- alle voorstellen formuleren aan de minister van Financiën die het beheer van de schuld ten goede kunnen komen;

- rapporten opstellen en gegevens verstrekken op vraag van de minister van Financiën of van supranationale instellingen;

- algemene informatie verspreiden betreffende de Federale Staatschuld.

Afdeling 2. — Organisatie van het Federaal Agentschap van de Schuld

Art. 4. § 1. Bij het Agentschap wordt een strategisch comité opgericht.

Onder het gezag van de minister van Financiën verzekert het strategisch comité het algemeen beheer van het Agentschap en het toezicht op het uitvoerend comité. Het strategisch comité waakt over de naleving van de richtlijnen van de minister van Financiën.

Het strategisch comité stelt een huishoudelijk reglement van het strategisch en uitvoerend comité op en legt dit ter goedkeuring voor aan de minister van Financiën.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2016/03379]

25 OCTOBRE 2016. — *Loi portant création de l'Agence fédérale de la Dette et suppression du Fonds des Rentes* (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE 1^{er}. — *Disposition générale*

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

CHAPITRE 2. — L'Agence fédérale de la Dette

Section 1^{re}. — Crédation de l'Agence fédérale de la Dette

Art. 2. Une Agence fédérale de la Dette, en anglais "Belgian Debt Agency", ci-après dénommée "l'Agence", est créée.

L'Agence est un organisme d'intérêt public de catégorie A au sens de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, qui dépend du ministre des Finances.

Art. 3. Sous l'autorité du ministre des Finances, l'Agence assure la gestion opérationnelle de la dette publique fédérale conformément aux directives générales données par le ministre. Cette gestion couvre tant les aspects financiers, économiques que juridiques de la dette.

En vue d'accomplir cette mission, l'Agence est, entre autre, chargée de :

- proposer au ministre des Finances la stratégie de financement et exécuter les opérations financières liées à l'émission de tout type d'emprunts selon les procédures d'émission appropriées à cet effet;

- intervenir sur le marché des produits dérivés;

- enregistrer toutes les opérations financières liées à la gestion de la dette afin de déterminer la position de trésorerie journalière, de calculer les risques de crédit et de marché et d'établir des statistiques et des rapports;

- proposer au ministre des Finances une stratégie pour la gestion de la dette tenant compte notamment de la structure du portefeuille de dette et de l'évaluation des risques de marché et de crédit;

- entretenir des contacts avec les acteurs du marché et les organismes nationaux et internationaux pour ce qui concerne la gestion de la dette;

- établir le budget de la dette publique et adapter la gestion de la dette au budget;

- assurer la promotion du financement de la dette de l'État fédéral tant en Belgique qu'à l'étranger;

- développer de nouveaux produits financiers;

- formuler au ministre des Finances toutes propositions à même de favoriser la gestion de la dette;

- établir des rapports et fournir des informations à la demande du ministre des Finances ou des institutions supranationales;

- diffuser des informations générales concernant la dette de l'État fédéral.

Section 2. — Organisation de l'Agence fédérale de la Dette

Art. 4. § 1^{er}. Un comité stratégique est créé au sein de l'Agence.

Sous l'autorité du ministre des Finances, le comité stratégique assure la gestion générale de l'Agence et le contrôle du comité exécutif. Le comité stratégique veille au respect des directives du ministre des Finances.

Le comité stratégique établit un règlement d'ordre intérieur des comités stratégique et exécutif et le soumet pour approbation au ministre des Finances.

§ 2. De administrateur-generaal van de Algemene Administratie van de Thesaurie is van rechtswege lid van het strategisch comité en is er voorzitter van.

De beslissingen worden bij gewone meerderheid van stemmen genomen. Bij staking van stemmen is de stem van de voorzitter doorslaggevend.

De administrateur Financiering van de Staat en Financiële Markten en de directeurs van het Agentschap zijn van rechtswege lid van het strategisch comité.

De minister van Financiën duidt een lid van het strategisch comité aan als zijn vertegenwoordiger. Dit lid beschikt over een vetorecht tegen iedere beslissing van het strategisch comité dat ter zitting wordt uitgeoefend of ten laatste binnen de twee werkdagen indien hij hier tijdens de zitting uitdrukkelijk om verzoekt.

De auditeur van het Agentschap woont de vergaderingen bij met raadgivende stem.

§ 3. De voorzitter van het strategisch comité nodigt de personeelsleden van het Agentschap en/of van de Algemene Administratie van de Thesaurie uit wanneer hij dat nodig acht voor de behandeling van de agenda.

Hij kan om dezelfde reden ook personen die geen lid zijn van het Agentschap of van de Algemene Administratie van de Thesaurie uitnodigen om de vergadering bij te wonen.

Art. 5. § 1. Onder toezicht van het strategisch comité staat het uitvoerend comité in voor het dagelijks bestuur van het Agentschap overeenkomstig de richtlijnen gegeven door de minister van Financiën.

Het uitvoerend comité neemt collegiale beslissingen. Bij onenigheid wordt het agendapunt voorgelegd aan het strategisch comité.

§ 2. Het uitvoerend comité is samengesteld uit de administrateur Financiering van de Staat en Financiële Markten die er de voorzitter van is en de directeurs van het Agentschap of hun plaatsvervanger.

De auditeur van het Agentschap woont de vergaderingen bij met raadgivende stem.

De directeurs worden aangesteld en vergoed volgens de door de Koning vastgelegde nadere regels.

§ 3. De voorzitter van het uitvoerend comité nodigt de personeelsleden van het Agentschap uit wanneer hij dat nodig acht voor de behandeling van de agenda. De voorzitter kan ook personeelsleden van de Administratie Financiering van de Staat en Financiële Markten uitnodigen.

Art. 6. Elk personeelslid van het Agentschap of elke persoon die zetelt in de bestuursorganen van het Agentschap, geeft de belangen aan die hij heeft in andere instellingen. De Koning kan de onverenigbaarheden met betrekking tot hun functie bepalen.

De Koning kan bijzondere deontologische regels opleggen aan de personeelsleden van het Agentschap.

Art. 7. De Koning is gemachtigd om de wijze en de organisatie van de interne controle en van de interne audit van het Agentschap te regelen.

Voor 30 juni van elk jaar stelt het Agentschap een jaarverslag op dat betrekking heeft op het vorige begrotingsjaar. Dit jaarverslag wordt meegedeeld aan de regering en aan de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Afdeling 3. — Werking van het Federaal Agentschap van de Schuld

Art. 8. Het Agentschap beschikt over een dotatie ten laste van de algemene uitgavenbegroting van de Federale Staat voor wat de uitgaven inzake personeel betreft, inbegrepen de kosten voor de personeelsadministratie.

De Regie der Gebouwen wordt belast met de kosteloze ter beschikking stelling van lokalen aan het Agentschap.

De Federale Overheidsdienst Financiën stelt kosteloos ICT-uitrusting ter beschikking van het Agentschap en draagt de overige werkingskosten van het Agentschap, zoals onder andere de uitgaven verbonden aan de georganiseerde roadshows, missies en abonnementskosten.

Het strategisch comité gaat na of de door de Federale Overheidsdienst Financiën ter beschikking gestelde middelen adequaat zijn om de opdrachten van het Agentschap uit te voeren, en formuleert voorstellen aan de minister van Financiën indien dit niet het geval is.

Art. 9. De personeelsleden van het Agentschap worden geselecteerd door het Agentschap en worden aangeworven met een arbeidsovereenkomst overeenkomstig de modaliteiten bepaald door de Koning.

§ 2. L'administrateur général de l'Administration générale de la Trésorerie est membre de plein droit du comité stratégique et en est le président.

Les décisions se prennent à la majorité simple des voix. En cas de parité des voix, la voix du président est prépondérante.

L'administrateur Financement de l'État et Marchés financiers et les directeurs de l'Agence sont membres de plein droit du comité stratégique.

Le ministre des Finances désigne un membre au sein du comité stratégique comme son représentant. Ce membre dispose d'un droit de veto contre toute décision du comité stratégique à exercer en séance et au plus tard dans les deux jours ouvrables s'il en fait la demande expresse en séance.

L'auditeur de l'Agence assiste aux réunions avec voix consultative.

§ 3. Le président du comité stratégique invite les membres du personnel de l'Agence et/ou de l'Administration générale de la Trésorerie lorsqu'il l'estime nécessaire au traitement de l'ordre du jour.

Pour la même raison, il peut également inviter des personnes qui ne sont pas membres de l'Agence ou de l'Administration générale de la Trésorerie à assister à la réunion.

Art. 5. § 1^{er}. Le comité exécutif assure sous le contrôle du comité stratégique la gestion journalière de l'Agence conformément aux directives données par le ministre des Finances.

Le comité exécutif prend des décisions collégialement. En cas de désaccord, le point à l'ordre du jour est soumis au comité stratégique.

§ 2. Le comité exécutif se compose de l'administrateur Financement de l'État et Marchés financiers qui le préside et des directeurs de l'Agence ou leur remplaçant.

L'auditeur de l'Agence assiste aux réunions avec voix consultative.

Les directeurs sont désignés et rémunérés selon les modalités fixées par le Roi.

§ 3. Le président du comité exécutif invite les membres du personnel de l'Agence lorsqu'il l'estime nécessaire au traitement de l'ordre du jour. Le président peut également inviter des membres du personnel de l'Administration Financement de l'État et Marchés financiers.

Art. 6. Chaque membre du personnel de l'Agence ou toute personne qui siège au sein des organes de direction de l'Agence déclare les intérêts qu'il a dans d'autres organismes. Le Roi peut déterminer les incompatibilités liées à leur fonction.

Le Roi peut imposer des règles deontologiques particulières aux membres du personnel de l'Agence.

Art. 7. Le Roi est chargé de déterminer le fonctionnement et l'organisation du contrôle interne et de l'audit interne de l'Agence.

Avant le 30 juin de chaque année, l'Agence établit un rapport annuel portant sur l'exercice budgétaire précédent. Ce rapport annuel est communiqué au gouvernement et à la Chambre des représentants.

Section 3. — Fonctionnement de l'Agence fédérale de la Dette

Art. 8. L'Agence dispose d'une dotation à charge du budget général des dépenses de l'État fédéral en ce qui concerne les dépenses en matière de personnel, y compris les frais de gestion du personnel.

La Régie des Bâtiments est chargée de la mise à disposition à titre gratuit de locaux à l'Agence.

Le Service Public Fédéral Finances met gratuitement l'équipement informatique à la disposition de l'Agence et supporte les frais de fonctionnement divers de l'Agence, comme entre autres les dépenses liées aux roadshows organisés, aux missions et aux frais d'abonnement.

Le comité stratégique vérifie si les moyens mis à disposition par le Service Public Fédéral Finances sont adéquats pour permettre à l'Agence d'exécuter convenablement les missions qui lui ont été confiées et formule des propositions au ministre des Finances si ce n'est pas le cas.

Art. 9. Les membres du personnel de l'Agence sont sélectionnés par l'Agence et engagés par contrat de travail selon les modalités fixées par le Roi.

De Koning bepaalt eveneens de aanwervingsregels en legt de bezoldiging vast waarop deze contractuele werknemers recht hebben.

De op het ogenblik van de opheffing van het Rentefonds bij arbeidsovereenkomst in dienst genomen personeelsleden van het Rentefonds, worden overgedragen aan het Agentschap met behoud van hun hoedanigheid en rechten, hun anciënniteit, hun loon, vergoedingen en toelagen en andere voordelen die hen overeenkomstig de reglementering of arbeidsovereenkomst verleend werden.

De statutaire personeelsleden vernoemd in het Ministerieel besluit van 13 mei 2016 waarbij aan riksambtenaren behorende tot de Federale Overheidsdienst Financiën, een bezoldigd verlof gelijkgesteld met dienstactiviteit getransfereerd naar het Agentschap op de datum van de opheffing van het Rentefonds, met behoud van hun hoedanigheid en rechten, hun anciënniteit, hun loon, vergoedingen en toelagen en andere voordelen die hen overeenkomstig de reglementering zijn toegekend.

HOOFDSTUK 3. — *Opheffings- en wijzigingsbepalingen en inwerkingtreding*

Art. 10. De besluitwet van 18 mei 1945 tot houdende oprichting van een Rentefonds zoals gewijzigd bij de wetten van 2 januari, 21 maart en 22 juli 1991, 23 december 1994, 30 oktober 1998, 2 augustus 2002, 23 december 2005 en 3 maart 2011 alsook bij de koninklijke besluiten van 13 juli 2001 en 3 maart 2011, wordt opgeheven.

De rechten en verplichtingen van het Rentefonds worden van rechtswege en zonder enige compensatie overgenomen door de Belgische Staat of door het Agentschap. Vanaf de inwerkingtreding van deze wet, is deze overdracht zonder andere formaliteiten tegenstelbaar ten aanzien van derden. De Koning bepaalt hiertoe de nodige nadere regels.

Art. 11. In artikel 1, A, van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle van sommige instellingen van openbaar nut worden de woorden "Federaal Agentschap van de Schuld – Belgian Debt Agency" in de alfabetische volgorde ingevoegd.

Art. 12. Deze wet treedt in werking op 1 januari 2017.

Gegeven te Brussel, 25 oktober 2016.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
J. VAN OVERTVELDT

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,

K. GEENS

—
Nota

(1) Kamer van volksvertegenwoordigers (www.dekamer.be)
Stukken : K54-2034

Ainsi le Roi fixe les modalités d'engagement et détermine la rémunération à laquelle ces travailleurs contractuels ont droit.

Les membres du personnel du Fonds des Rentes engagés par contrat de travail au moment de la suppression du Fonds des Rentes, sont transférés à l'Agence, avec maintien de leurs qualité et droits, de leur ancienneté, de leur salaire, de leurs indemnités et suppléments et autres avantages qui leur ont été accordés conformément à la réglementation ou au contrat de travail.

Les membres du personnel statutaire visés dans l'arrêté ministériel du 13 mai 2016 accordant à certains agents de l'État appartenant au Service Public Fédéral Finances, un congé rémunéré assimilé à une période d'activité sont transférés à l'Agence à la date de la suppression du Fonds des Rentes, avec maintien de leurs qualité et droits, de leur ancienneté, de leur salaire, de leurs indemnités et suppléments et autres avantages qui leur ont été accordés conformément à la réglementation.

CHAPITRE 3. — *Dispositions abrogatoires et modificatives et l'entrée en vigueur*

Art. 10. L'arrêté-loi du 18 mai 1945 portant création d'un Fonds des Rentes tel que modifié par les lois des 2 janvier, 21 mars et 22 juillet 1991, 23 décembre 1994, 30 octobre 1998, 2 août 2002, 23 décembre 2005 et 3 mars 2011 ainsi que par les arrêtés royaux des 13 juillet 2001 et 3 mars 2011, est abrogé.

Les droits et obligations du Fonds des Rentes sont repris de plein droit sans compensation aucune par l'État belge ou par l'Agence. Ce transfert est opposable aux tiers sans autre formalité dès l'entrée en vigueur de la présente loi. Le Roi fixe les modalités nécessaires à cet effet.

Art. 11. Les mots "Agence fédérale de la Dette – Belgian Debt Agency" sont insérés dans l'ordre alphabétique à l'article 1er, A, de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

Art. 12. La présente loi entre en vigueur au 1er janvier 2017.

Donné à Bruxelles, le 25 octobre 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
J. VAN OVERTVELDT

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,

K. GEENS

—
Note

(1) Chambre des représentants (www.lachambre.be)
Documents : K54-2053

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2016/00702]

10 OKTOBER 1967. — Gerechtelijk Wetboek, Deel II, Boek II, Titel I en II. — Officieuse coördinatie in het Duits. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 273 van 11 oktober 2016, bladzijde 69208, moet de volgende correctie worden aangebracht :

In de Duitse tekst van artikel 294 van het Gerechtelijk Wetboek, lees "im gerichtlichen Stand" in plaats van "im Gerichtsstand".

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2016/00702]

10 OCTOBRE 1967. — Code judiciaire, Partie II, Livre II, Titres I et II. — Coordination officieuse en langue allemande. — Erratum

Au Moniteur belge n° 273 du 11 octobre 2016, page 69208, il y a lieu d'apporter la correction suivante :

À l'article 294 du Code judiciaire, dans le texte allemand, lire "im gerichtlichen Stand" au lieu de "im Gerichtsstand".

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C – 2016/00702]

10. OKTOBER 1967 — Gerichtsgesetzbuch, Teil II, Buch II, Titel I und II — Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache — Erratum

Im *Belgischen Staatsblatt* Nr. 273 vom 11. Oktober 2016, Seite 69208 muss folgende Korrektur angebracht werden:

In Artikel 294 des Gerichtsgesetzbuches ist "im gerichtlichen Stand" anstelle von "im Gerichtsstand" zu lesen.